

SCHEDA



CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	P
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00171824
ESC - Ente schedatore	S67
ECP - Ente competente	S67

RV - RELAZIONI

ROZ - Altre relazioni	0100171817
-----------------------	------------

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	arazzo
OGTV - Identificazione	opera isolata

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Il Tempo ritira la Verità dalle braccia dell'Errore
------------------------	---

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO
PVCC - Comune	Torino

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	reggia
LDCQ - Qualificazione	museo
LDCN - Denominazione attuale	Palazzo Reale
LDCU - Indirizzo	Piazzetta Reale
LDCM - Denominazione	

raccolta	Museo di Palazzo Reale
LDCS - Specifiche	Piano terzo, 174, deposito arazzi
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	6496
INVD - Data	1966
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	D.C. 9409
INVD - Data	1911
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	21375
INVD - Data	1880
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PRVR - Regione	Piemonte
PRVP - Provincia	TO
PRVC - Comune	Torino
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCT - Tipologia	palazzo
PRCQ - Qualificazione	comunale
PRCD - Denominazione	Palazzo Madama
PRCM - Denominazione raccolta	Museo Civico di Torino
PRCS - Specifiche	Deposito
PRD - DATA	
PRDI - Data ingresso	1887/ ante
PRDU - Data uscita	1939/ post
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PRVR - Regione	Piemonte
PRVP - Provincia	TO
PRVC - Comune	Torino
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCT - Tipologia	palazzo
PRCQ - Qualificazione	museo
PRCD - Denominazione	Palazzo Reale
PRCM - Denominazione raccolta	Museo di Palazzo Reale
PRCS - Specifiche	piano terreno, appartamento della Regina
PRD - DATA	
PRDI - Data ingresso	1966/ ante

PRDU - Data uscita	1966/ post
---------------------------	------------

LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

TCL - Tipo di localizzazione	luogo di deposito
-------------------------------------	-------------------

PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PRVS - Stato	ITALIA
---------------------	--------

PRVR - Regione	Piemonte
-----------------------	----------

PRVP - Provincia	TO
-------------------------	----

PRVC - Comune	Torino
----------------------	--------

PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

PRCD - Denominazione	Palazzo Reale
-----------------------------	---------------

PRCS - Specifiche	piano II, Magazzino
--------------------------	---------------------

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo	sec. XVII
----------------------	-----------

DTZS - Frazione di secolo	terzo quarto
----------------------------------	--------------

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da	1665
------------------	------

DTSV - Validità	ante
------------------------	------

DTSF - A	1665
-----------------	------

DTSL - Validità	ante
------------------------	------

DTM - Motivazione cronologia	bibliografia
-------------------------------------	--------------

AU - DEFINIZIONE CULTURALE

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento	esecutore cartone
--	-------------------

AUTM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia
---	--------------

AUTM - Motivazione dell'attribuzione	documentazione
---	----------------

AUTN - Nome scelto	Rubens Pieter Paul
---------------------------	--------------------

AUTA - Dati anagrafici	1577/ 1640
-------------------------------	------------

AUTH - Sigla per citazione	00002052
-----------------------------------	----------

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento	esecutore arazzo
--	------------------

AUTM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia
---	--------------

AUTM - Motivazione dell'attribuzione	documentazione
---	----------------

AUTN - Nome scelto	Van den Hecke Frans
---------------------------	---------------------

AUTA - Dati anagrafici	1595 ca./ 1675
-------------------------------	----------------

AUTH - Sigla per citazione	00004185
-----------------------------------	----------

ATB - AMBITO CULTURALE

ATBD - Denominazione	manifattura di Bruxelles
-----------------------------	--------------------------

ATBM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia
ATBM - Motivazione dell'attribuzione	documentazione
CMM - COMMITTENZA	
CMMN - Nome	Carlo Emanuele II di Savoia
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	lana/ arazzo
MTC - Materia e tecnica	filo di seta
MTC - Materia e tecnica	filo metallico
MTC - Materia e tecnica	fibra vegetale
MIS - MISURE	
MISU - Unità	cm
MISA - Altezza	480
MISL - Larghezza	497
MISV - Varie	lato destro: 479; lato sinistro: 480; lato superiore: 497; lato inferiore: 495
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	cattivo
STCS - Indicazioni specifiche	quasi illeggibile per sporcizia e per lacune; tessuto fortemente consunto su tutta la superficie; perdita del 60% del tessuto; il rimanente è privo di consistenza. Ampie zone di colori scuri di cui si è persa sia trama che ordito. Varie lacune di trama anche nella seta. Annerimento dei filati metallici.
RS - RESTAURI	
RST - RESTAURI	
RSTD - Data	1988
RSTE - Ente responsabile	SBAS TO
RSTN - Nome operatore	Morassutti A.
RSTR - Ente finanziatore	Amici dell'Arte in Piemonte
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESO - Indicazioni sull'oggetto	Riduzione ordito di 7-8 cm. Riduzione trame di 12-13 cm. Crepantage contrariè nei bordi ornamentali delle stoffe. Bordura come da serie (cfr. scheda NCTN 00171817). Al centro cartiglio a nastro con iscrizione e ai due lati festoni di frutta. La stessa fascia decorativa della tenda in alto è sul drappo del pavimento nel bordo inferiore. La scena centrale rappresenta un vecchio barbuto con falce, allegoria del tempo che insieme ad una figura femminile, rappresentante la Verità, si solleva sopra ad un groviglio di personaggi in lotta. Sopra di loro due teste, una umana e una di drago. Colori scuri e sporchi: prevalenti marrone, beige e blu. Fodera probabilmente originale, a fasce verticali ed orizzontali. Numerose toppe di vari tipi di tela. Sospensione a cordicella nel lato alto.
DESI - Codifica Iconclass	23 A 41
DESS - Indicazioni sul	Personificazioni: il Tempo; la Verità. Animali fantastici: drago.

soggetto	Attività umane: lotta.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a tessitura/ marrone
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in alto, al centro, cartiglio
ISRI - Trascrizione	HOC EST CORPUS MEUM
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a tessitura/ beige
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in alto, a sinistra
ISRI - Trascrizione	VERITAS
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna/ nero
ISRP - Posizione	retro, in alto a sinistra
ISRI - Trascrizione	A / n 5.70
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna/ blu
ISRP - Posizione	retro, in basso, al centro
ISRI - Trascrizione	3
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna/ beige
ISRP - Posizione	retro, in alto, al centro
ISRI - Trascrizione	5.6
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a stampa/ rosso
ISRP - Posizione	retro, in basso, a destra
ISRI - Trascrizione	6496
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a stampa/ nero
ISRP - Posizione	retro, in alto, angolo destro, etichetta

ISRI - Trascrizione	5
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna/ rosso
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	retro, in alto, angolo destro, etichetta
ISRI - Trascrizione	A trenta / metri 5 - 70
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna/ nero
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	retro, in basso, a sinistra, etichetta
ISRI - Trascrizione	R. PALAZZO - TORINO / N° 21375 / D.C.
NSC - Notizie storico-critiche	<p>L'editio princeps di questa celeberrima serie commissionata dall'Infanta Isabella di Spagna su disegni di Rubens, fu tessuta da Jan Raes ed inviata probabilmente nel 1628 al convento delle Carmelitane scalze di Madrid. La serie di Torino, poco conosciuta prima del 1956 (Viale Ferrero, 1956) consta di nove pezzi: uno nei Depositi della Galleria Sabauda ("Il Trionfo dell'Eucarestia sull'Idolatria"), gli altri otto in Palazzo Reale ("Il Tempo che ritira la Verità dalle braccia dell'Errore", "La caduta della manna", "L'Amore divino o Il Trionfo divino", "L'Agnello e l'Arca dell'Alleanza", "Il Trionfo dell'Eucarestia sull'Ignoranza e l'Accecamento", "Elia visitato dall'angelo", "I quattro Evangelisti", "Il dogma dell'Eucarestia confermati dai papi"). Un decimo pezzo, "Abramo e Melchisedech", con stemma di Carlo Emanuele II, il cui modello si trova a Londra ed un bozzetto, databile al 1625, è nella National Gallery di Washington (cfr. Catalogo "Ten Painting School At National Gallery Of Art Washington", 1967, pp. 40-44) risulta scaricato dall'Inventario di Palazzo Reale del 1923 (bolletta di scarico n. 29). Su tre di questi arazzi ("L'Agnello e l'Arca dell'Alleanza", "Il Trionfo dell'Eucarestia sull'Idolatria", "Elia visitato dall'angelo") c'è lo stemma di Carlo Emanuele II, che però non è intessuto, ma rapportato; su un arazzo ("Il Trionfo dell'Eucarestia sull'Ignoranza e l'Accecamento"), oltre allo stemma, compare la marca della manifattura e il monogramma dell'arazziere Francesco Van der Hecke (attivo dal 1614 al 1665), il quale eseguì diverse volte i Trionfi dell'Eucarestia. Contrastata la datazione di questi arazzi: in un primo tempo Mercedes Viale Ferrero aveva ipotizzato che la serie fosse stata commissionata in occasione dei festeggiamenti del bicentenario del miracolo del Corpus Domini nel 1653, quando, come risulta da una descrizione degli apparati, pubblicata nel 1666, la piazza del Corpus Domini fu addobbata con arazzi ed altri ornamenti sul tema del SS. Sacramento. Ma fino al 1663 non sono riportati documenti di consistenti pagamenti per acquisti di arazzi, il che avvalorerebbe una seconda ipotesi che ritarda agli anni 1663/5 l'acquisto di questa serie (Viale Ferrero, 1960). Probabilmente furono riunite due serie distinte: infatti su alcuni pezzi sono presenti le legende esplicative, su altri sostituite dallo stemma di Carlo Emanuele II. A conferma di questa tesi, la Viale Ferrero cita un documento del 4 Dicembre 1665 (ASTO, Tesoreria Generale) relativo al pagamento al Conte Turinetti per due grandi tappezzerie di Fiandra, ricche d'oro, del Trionfo della Chiesa</p>

per le due camere da parata di Palazzo Reale (Viale Ferrero, 1960, p. 295). Alla Biblioteca Reale di Torino, in un registro dei Discarichi Real Casa (attualmente non reperito) in data 14 Aprile 1752, è riportato un pagamento riguardante i restauri di alcuni arazzi tra cui sette pezzi di un paramento detto dell'Alcova. Poichè questa era una delle due stanze di parata per le quali è testimoniato l'acquisto di due arazzi del Trionfo della Chiesa, è possibile che il restauro si riferisca a queste storie (Viale Ferrero, 1960, p. 297).

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica

proprietà Stato

CDGS - Indicazione specifica

Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

documentazione allegata

FTAP - Tipo

positivo b/n

FTAN - Codice identificativo

SBAS TO 62696

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

documentazione allegata

FTAP - Tipo

positivo b/n

FTAN - Codice identificativo

SBAS TO 62697

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

documentazione allegata

FTAP - Tipo

positivo b/n

FTAN - Codice identificativo

SBAS TO 62698

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

documentazione allegata

FTAP - Tipo

positivo b/n

FTAN - Codice identificativo

SBAS TO 62699

FNT - FONTI E DOCUMENTI

FNTP - Tipo

inventario

FNTT - Denominazione

Inventario di Palazzo Reale

FNTD - Data

1966

FNTF - Foglio/Carta

vol. II, p. 176

FNTN - Nome archivio

SBAA TO

FNTS - Posizione

NR (recupero pregresso)

FNTI - Codice identificativo

NR (recupero pregresso)

FNT - FONTI E DOCUMENTI

FNTP - Tipo

inventario

FNTT - Denominazione

Inventario Mobili D.C.

FNTD - Data

1911

FNTF - Foglio/Carta

vol. IV, p. 625

FNTN - Nome archivio

SBAA TO

FNTS - Posizione	NR (recupero pregresso)
FNTI - Codice identificativo	NR (recupero pregresso)
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTT - Denominazione	Inventario Mobili di Dotazione della Corona del Palazzo Reale di Torino e dipendenze
FNTD - Data	1880
FNTF - Foglio/Carta	vol. VI, p. 1125
FNTN - Nome archivio	SBAA TO
FNTS - Posizione	NR (recupero pregresso)
FNTI - Codice identificativo	NR (recupero pregresso)
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Gobel, H.
BIBD - Anno di edizione	1923
BIBH - Sigla per citazione	00004313
BIBN - V., pp., nn.	p. 356
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Crick-Kuntziger M.
BIBD - Anno di edizione	1938
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	p. 16
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Viale Ferrero, Mercedes
BIBD - Anno di edizione	1952
BIBH - Sigla per citazione	00004240
BIBN - V., pp., nn.	p. 34
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Viale Ferrero M.
BIBD - Anno di edizione	1956
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	pp. 71-74
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Viale Ferrero, Mercedes
BIBD - Anno di edizione	1959
BIBH - Sigla per citazione	00004243
BIBN - V., pp., nn.	pp. 278-280, 290-291
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica

BIBA - Autore	Viale Ferrero, Mercede
BIBD - Anno di edizione	1966
BIBH - Sigla per citazione	00004309
BIBN - V., pp., nn.	p. 98
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Diaz Padron, Matias
BIBD - Anno di edizione	1995
BIBH - Sigla per citazione	00004718
BIBN - V., pp., nn.	pp. 1006-1016, 1124-1127
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	1988
CMPN - Nome	Ballaira E.
CMPN - Nome	Ghisotti S.
FUR - Funzionario responsabile	Astrua P.
RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE	
RVMD - Data	2002
RVMN - Nome	Tetti G.
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2007
AGGN - Nome	ARTPAST/ Pappalardo A.
AGGF - Funzionario responsabile	NR (recupero pregresso)
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2016
AGGN - Nome	Barbero, Enrico Edoardo
AGGF - Funzionario responsabile	Epifani, Mario
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	L'arazzo in questione fa parte della serie denominata "Storie dell'Eucarestia". La schedatura presente è solo un'anagrafica tratta un'esauriente ricerca condotta nel 1988 da Silvia Ghisotti e Elisabetta Ballaira. I materiali di tale ricerca, inerenti trascrizioni di archivio, appunti e relazioni degli interventi di restauro conservativo eseguiti dalla restauratrice Morassutti nello stesso anno, sono conservati presso l'Ufficio Catalogo della Soprintendenza ai Beni Artistici e Storici di Torino (faldone II). L'ordinaria manutenzione del 1988 a cura di Annamaria Morassutti ha prodotto una "rimozione dalla parte posteriore dell'arazzo, dietro la testata, della sospensione a cordicella. Questa non è infatti più utilizzabile per l'esposizione dell'opera, dato il

suo cattivo stato di conservazione". (cont. da NSC)... (per i carttoni del Rubens cfr. Matias Diaz Padron, El Siglo de Rubens en el Museo del Prado, Editorial Prensa Iberica, Museo Nacional del Prado, Madrid 1995, pp. 1006-1016. 1124-1127).